

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Ngày 30/5/2019

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VĨNH LINH, TỈNH QUẢNG TRỊ

- Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trịnh Thị Trung.
Các Hội thẩm nhân dân: - Ông Trần Thanh Hải.
 - Ông Lê Đình Hải.
- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Ngọc Vĩnh - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Linh, tỉnh Quảng Trị.
- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Linh tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Sỹ - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 5 năm 2019, tại Toà án nhân dân huyện Vĩnh Linh, tỉnh Quảng Trị xét xử sơ thẩm, công khai vụ án hình thụ lý số 11/2019/HSST ngày 19/4/2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 11/2019/HSST-QĐ ngày 17/5/2019 đối với bị cáo Nguyễn Đức Th. Tên gọi khác: Tèo, Giới tính: Nam; sinh ngày 15 tháng 8 năm 1985, tại Quảng Trị; nơi ĐKNKTT/Chỗ ở hiện nay: khóm V Q, thị trấn H, huyện Vĩnh Linh, tỉnh Quảng Trị; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; trình độ học vấn: 10/12; nghề nghiệp: Không; con ông: Nguyễn Văn Kh và bàTrần Thị L; có vợ Nguyễn Thị Thanh H và 02 con; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo hiện đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú” của Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Linh, tỉnh Quảng Trị. Có mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:
Chị Nguyễn Thị Thanh H, sinh năm 1994.
Trú tại: Khóm V Q, thị trấn H, V L, Quảng Trị. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Năm 2016 Nguyễn Đức Th dùng điện thoại Samsung Galaxy J7 của vợ mình là chị Nguyễn Thị Thanh H truy cập tài khoản Facebook “Chu Teo”, liên hệ với nhóm thành viên có đăng hình ảnh, rao bán các sản phẩm động vật. Th nảy sinh ý định mua bán các sản phẩm của động vật như: móng, vuốt, răng để kiếm lời. Sau khi thỏa thuận với một thành viên trong nhóm, Th đồng ý mua 08 cái móng

gấu với giá 1.040.000 đồng, 05 cái răng mèo rừng với giá 150.000 đồng và gửi số điện thoại, địa chỉ của mình cho người này để thực hiện việc mua bán. Khoảng 03 ngày sau có một người đàn ông gọi điện thoại báo Th ra Quốc lộ 1A, đoạn Bru điện huyện Vĩnh Linh để nhận hàng, sau kiểm tra đúng số hàng, Th nhận hàng và trả tiền như thỏa thuận rồi đưa số hàng này về nhà cất giữ. Th đăng bài, rao bán các sản phẩm trên trang Facebook của mình nhưng chưa có người mua.

Ngày 10/5/2018, thông qua tài sản khoản Facebook “Chu Teo” có người hỏi mua móng gấu mà Th rao bán trên trang mạng của mình, hai bên cùng thỏa thuận mua bán mỗi cái móng gấu với giá 180.000 đồng và hẹn địa điểm mua bán tại quán cà phê Ca Ly trên đường Quốc lộ 1A, khóm 5, thị trấn Hồ Xá. 10 giờ 30 phút ngày 15/5/2018 Th mang hàng đến quán cà phê Ca Ly thì bị tổ công tác Công an huyện Vĩnh Linh phát hiện thu giữ tang vật 08 móng gấu. Tiến hành khám xét nơi ở của Th thu giữ thêm 05 răng động vật. Tạm giữ của chị H điện thoại Samsung Galaxy J7. Đối với người bán và giao các sản phẩm động vật cho Th, Cơ quan điều tra đã tiến hành điều tra nhưng không xác định được.

Theo Kết luận giám định động vật số 477/STTNSV ngày 12/6/2018 của Viện sinh thái và Tài nguyên sinh vật kết luận: 08 mẫu móng động vật là móng loài gấu chó có tên khoa học *Helarctos Malayyanus*, được liệt kê trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định 160/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ. 05 mẫu răng động vật là răng loài mèo nhà có tên khoa học *Felis Catus* là động vật nuôi thông thường.

Theo Công văn số 649/STTNSV ngày 20/8/2018 của Viện sinh thái và Tài nguyên sinh vật trả lời Trung cầu giám định bổ sung của Cơ quan điều tra: 08 mẫu móng gấu chó có tên khoa học *Helarctos Malayyanus* là bộ phận có thể tách rời sự sống và không xác định được là của bao nhiêu cá thể Gấu.

Tại cáo trạng số 11/CT-VKS-VL ngày 18/4/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Linh truy tố Nguyễn Đức Th về “Tội vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo quy định tại điểm b khoản 1, Điều 244 BLHS. Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1, Điều 244 BLHS; điểm s, h khoản 1, khoản 2 Điều 51; *điều 65 BLHS : đề nghị xử phạt bị cáo mức án từ 12 tháng đến 15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách từ 24 đến 30 tháng*. Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm c khoản 1, khoản 2 Điều 47 BLHS; Điều 106 BLTTHS đề nghị tịch thu tiêu huỷ 07 (Bảy) mẫu móng gấu chó hoàn lại sau giám định. Trả lại điện thoại Samsung Galaxy J7 cho chị H.

Đề nghị miễn áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo và tuyên buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định pháp luật.

Tại phiên tòa người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án chị H trình bày: Điện thoại di động Samsung Galaxy J7 là tài sản của chị, việc chồng chị là bị cáo Th dùng làm phương tiện để truy cập mua và bán các sản phẩm của động vật

chị hoàn toàn không biết, chị đề nghị HĐXX cho chị được nhận lại điện thoại của mình.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo nhận thấy hành vi phạm tội của mình đã gây ra là vi phạm pháp luật, nên ân hận, bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng chính sách khoan hồng của Pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ Luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng.

[2] Về hành vi phạm tội và tội danh: Tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Đức Th khai nhận hành vi phạm tội của mình, lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang và Kết luận giám định vật chứng thu được; phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, đã được thẩm tra tại phiên tòa. Vì vậy, có đủ cơ sở xác định: Vào lúc 10 giờ 30 phút ngày 15/5/2018 tại quán cà phê Ca Ly trên đường Quốc lộ 1A thuộc khóm 5 thị trấn H, huyện Vĩnh Linh, Nguyễn Đức Th đã có hành vi bán 08 mẫu móng gấu chó có tên khoa học Helarctos Malayyanus, được liệt kê trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định 160/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ. Hành vi của bị cáo phạm vào “Tội vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” quy định tại Điều 244 BLHS.

Để có cơ sở xác định mức độ nguy hiểm của hành vi, cơ quan chuyên môn có thẩm quyền trả lời không xác định được 08 chiếc móng gấu trên là của bao nhiêu cá thể, vì vậy cần áp dụng nguyên tắc có lợi cho bị cáo, xác định 08 chiếc móng gấu là của một cá thể, để áp dụng quy định ở khoản 1 điều 244 BLHS qui định về hành vi buôn bán trái phép sản phẩm của động vật thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ. Do đó, Cáo trạng của Viện kiểm sát và bản luận tội của Kiểm sát viên tại phiên tòa, truy tố bị cáo theo tội danh và điều luật nêu trên là có căn cứ, đúng quy định pháp luật.

[3] Về tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến sự bền vững và ổn định của môi trường sinh thái tự nhiên, xâm hại đến các quan hệ xã hội phát sinh trong lĩnh vực quản lý và bảo vệ môi trường, gây ra những hậu quả nghiêm trọng cho môi trường sinh thái, đời sống xã hội.

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng, nhân thân không có tiền án, tiền sự.

Về tình tiết giảm nhẹ: Xét trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên toà, bị cáo đã có thái độ thành khẩn khai báo ăn năn hối cải; Bị cáo ở với ông bà nội, ngoại đều là người có công với nước; Lúc phạm tội bị cáo không tự nhận thức được tính chất mức độ nguy hiểm đối với hành vi mua bán sản phẩm của động vật là đối tượng được pháp luật hình sự bảo vệ. Tuy nhiên đây là lần đầu phạm tội với số lượng không lớn, tang vật thu được 8 mẫu “móng gấu chó” là bộ phận có thể tách rời sự sống nên tính nguy cấp không cao, HĐXX đồng tình với quan điểm của đại diện VKS áp dụng thêm tình tiết “Gây thiệt hại không lớn” qui định tại điểm h khoản 1 điều 51 BLHS. Cần xem xét cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s,h khoản 1 khoản 2 Điều 51 BLHS.

[4] Về hình phạt: Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, do hám lợi nên bị cáo đã có hành vi mua bán các sản phẩm động vật hoang dã nguy cấp quý hiếm thông qua mạng xã hội Facebook; bị cáo tập trung nhiều tình tiết giảm nhẹ, vì vậy cần áp dụng mức khởi điểm hình phạt tù của khung hình phạt đồng thời cho bị cáo có cơ hội cải tạo giáo dục tại cộng đồng cũng đủ để răn đe và giáo dục đối với bị cáo.

Theo quy định tại khoản 4 Điều 244 BLHS thì “Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 50.000.000 đồng đến 200.000.000 đồng...”. Tuy nhiên, xét thấy bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, hai con còn quá nhỏ, cả hai vợ chồng đều không nghề nghiệp vì vậy Hội đồng xét xử quyết định miễn áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[5] Về xử lý vật chứng: Đối với 07 (bảy) mẫu móng gấu chó hoàn lại sau giám định đang được bảo quản tại kho vật chứng Chi cục Thi hành án huyện Vĩnh Linh là tang vật trong vụ án thuộc hàng cấm tàng trữ, không có giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu huỷ. Điện thoại Samsung Galaxy J7 bị cáo Th dùng làm phương tiện để truy cập mua và bán các sản phẩm của động vật chị Huyền hoàn toàn không biết nên không có lỗi, nay chị có nguyện vọng xin nhận lại điện thoại là có cơ sở, cần được chấp nhận.

[6] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 244; điểm s,h khoản 1 khoản 2 Điều 51 điều 65 BLHS;

1. Tuyên bố bị cáo **Nguyễn Đức Th** (Tèo) phạm “Tội vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

- Xử phạt: Nguyễn Đức Th 12 tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách 24 tháng tính từ ngày tuyên án (30/5/2019). Giao bị cáo Nguyễn Đức Th cho Ủy ban nhân dân Thị trấn Hồ Xá, huyện Vĩnh Linh, Quảng Trị giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của án treo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự. “Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo”

Miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

2. Xử lý vật chứng: Áp dụng khoản 1, 2 Điều 47 của Bộ Luật hình sự và khoản 1, điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ Luật tố tụng hình sự quyết định:

Tịch thu tiêu huỷ đối với 07 (bảy) mẫu móng gấu chó hoàn lại sau giám định.

Trả lại cho chị Nguyễn Thị Thanh H 01 điện thoại Samsung Galaxy J7.

Các tang vật nêu trên hiện có tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Vĩnh Linh, có đặc điểm, số lượng như Biên bản giao nhận vật chứng ngày 25/4/2019 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Vĩnh Linh và Chi cục thi hành án dân sự huyện Vĩnh Linh.

3. Án phí hình sự sơ thẩm: Áp dụng Điều 136 BLTTHS và Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Th phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo phần bản án có liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (30/5/2019).

Nơi nhận:

- TAND tỉnh QT;
- VKSND tỉnh QT;
- Sở Tư pháp tỉnh QT
- VKSND Vĩnh Linh;
- CQĐT CA Vĩnh Linh;
- CCTHADS Vĩnh Linh;
- UBND TT Hồ Xá;
- Bị cáo; - Lưu: HSV.A.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trịnh Thị Trung

